

亚森·罗平探案全集少儿版 22

[法]莫里斯·勒布朗 著

东方编辑部 改写



恶魔诅咒的红圈



人民文学出版社



恶魔诅咒的红圈

亚森·罗平探案全集少儿版 22

[法] 莫里斯·勒布朗 著

东方编辑部 改写

人民文学出版社

图书在版编目(CIP)数据

恶魔诅咒的红圈/(法)勒布朗(Leblanc, M.)著;
东方编辑部改写. —北京:人民文学出版社, 2012
(亚森·罗平探案全集:少儿版;22)
ISBN 978-7-02-009294-9

I. ①恶… II. ①勒… ②东… III. ①侦探小说-法国-现代-缩写 IV. ①I565.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 147230 号

总策划:韩伟国
选题策划:王轶华
责任编辑:翟 灿
装帧设计:高静芳

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街 166 号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>
印 制 山东临沂新华印刷物流集团
经 销 全国新华书店等
字 数 95 千字
开 本 890×1240 毫米 1/32
印 张 6.75 插页 3
版 次 2012 年 8 月北京第 1 版
印 次 2012 年 8 月第 1 次印刷
书 号 978-7-02-009294-9
定 价 19.00 元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换 电话:010-65233595



亚森·罗平探案全集少儿版 22

恶魔诅咒的红圈

第一章 受到诅咒的男人

恶魔的红色斑记	3
日光的暗号	8
天使园	12
隐秘的古井	19

第二章 神秘女郎

高利贷波曼	33
被命运捉弄的女孩	50

第三章 笑脸迎人的恶棍

微笑的山姆	71
慈善舞会	82
佛像中的秘密	92
逃亡与追踪	100
悬崖上的决斗	111

目录

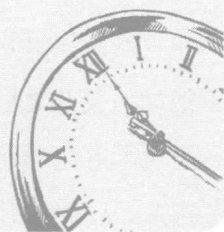
悬崖下的隐者	117
第四章 隐者的真面目	
山屋中的红圈女孩	123
山姆的要挟	136
藏在皮箱里的歹徒	145
隐者的自白	154
第五章 告别红圈	
缉捕山姆	165
恶人的下场	176
笔迹鉴定的结果	181
含泪的自白	186
芙洛莲思被捕	190
法庭上的证人	194
慈爱红圈的光辉	203

第一章

受到诅咒的男人



恶魔的红色斑记



“太好了，吉姆，你最近稳定多了，如果能够继续保持下去，不久，你就可以出院了，再忍耐一段时间吧！”

在美国洛杉矶监狱附属精神病院中，一位和蔼的看护正朝着铁网窗户，对房间里的人说话。

吉姆大约五十岁左右，身体结实，黑发长而散乱，穿着横条纹的囚衣，蹲在角落。他默默地抬头看着那看护，眼神呆滞、黯淡，且充满哀伤。

“吉姆，典狱长说你实在很可怜。平常你总是那么沉默，可是为什么一旦右手背出现奇怪的红斑时，就会像恶魔附身一般，做出凶狠的事呢？”

他认为你一定是患了某种精神病，所以把你送到精神病院治疗，还请雷马医生当你的主治医师。最近，你看起来好多了，典狱长很高兴哪！

我发现每次你受到打击，就会变得精神亢奋，病发的状况简直和疯子没两样。幸亏在这里静养后，你又变回原来



的吉姆了。”

“谢谢你，让你操心了，真对不起。”

吉姆说完又沉默地低下头，呆呆地看着地板。看护看了他好一会儿之后，才悄悄地走开。

过了好久、好久，吉姆仍然一动也不动，只见一颗豆大的泪珠，从他的眼眶滑落，渗进了满是灰尘的地板。

“啊！我到底是什么样的人呢？典狱长和雷马医生都说，我平常和一般人一样，很老实，工作认真，可是……我这只手背上可怕的……”

吉姆略带恐惧地看着自己的右手背，因他太久没洗澡，所以手背变得脏兮兮，还覆着一层黑黑的污垢，不过没有看见那让他失控的红斑。

“为什么会出现那种东西？只要它一出现，我就变成了另一个人……可是像现在这样心情稳定的时候，为什么手背就没什么变化？啊！我是不是同时拥有两颗心，一颗属于人性的，另一颗却属于恶魔？”

当红斑出现时，我就像疯子或野兽，变得非常凶暴，不管多么残酷的事都做得出来。可是，红斑消失后，我就立刻恢复了本性，就算我再怎么痛苦、悔恨，红斑出现时所铸下的大错，却再也无法挽回了。唉！我真是一个被命运捉弄的人！

难道这是精神病？……或者，我的身上流着恶魔邪恶的血？啊！一想到这些，我就怕得快疯了……我……我是

一个被世人遗弃、遭受恶魔诅咒的人！”

吉姆用双手抱着头，痛苦地在地上打滚。

眼泪不停地从他脸上滑下，等到心情稍微稳定后，吉姆像一只受伤的野兽蹲在地上，呼吸急促，两眼呆滞地盯着地板。

慢慢的，他恢复平静了。当他闭上眼睛，手指按着太阳穴时，过去所犯下的罪仿佛可怕的噩梦，又像刺激的电影画面，一幕一幕浮现在眼前。于是，他看见那血一般的红色圈不断旋转、扩大，然后又消失。不久，又从周围出现一个小红圈，再扩大、消失。

吉姆快要发疯了！因为过去犯下太多凶杀案，让他感觉自己就像在地狱被恶魔追赶一般，实在太可怕了，他忍不住大叫一声，猛然站起来。

“喂！吉姆，怎么了？”

听到吉姆的大叫声，看护立刻赶来。

“我……我……”吉姆一脸呆滞，久久说不出话来。

“你是不是做噩梦，休息一下好了。”

看护停留了片刻，确定没问题才离开。

吉姆好像刚从噩梦中醒来，全身软绵绵地瘫在地上，忽然他想起了一件事。

“啊！对了，我想到了……记得刚到这里住院时，雷马医生对典狱长说：

‘虽然是奇怪的病症，可是，确实是一种精神病。当他



发疯时，手背会出现红斑。到目前为止，任何国家的医学界都找不出这种病例。

我认为吉姆的病，可能是一种会遗传的奇特精神病。确切的情况我还不太清楚，等我为他治疗时，再仔细研究看看。’

他们怕我听见，故意说得很小声，当时我的神志却非常清楚，所以他们的谈话我都听见了。

对，一定就像医生所说的那样，我的病是祖先遗传下来的可怕精神病！自古以来，我们家族的人都流着令人发狂的血液，我的体内当然也流着恶魔的血，当它沸腾时，我就变成了恶魔，啊！这太可怕了！”

吉姆害怕极了，他用双手紧紧抱住头，看着地板，就这样一直持续到傍晚。

傍晚的精神病院和监狱一片死寂，但就在这时候，吉姆发现了一个奇怪的闪光现象。

一闪……一闪……一闪……

吉姆在心里数着。

“两次……十五次……两次。”

吉姆正在纳闷时，光线又照了进来，这一次和刚才光线闪动的次数完全相同。

“两次……十五次……两次……啊！”吉姆在心里暗叫一声。

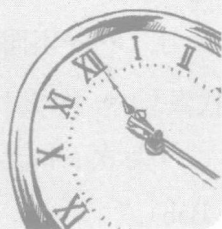
这是利用日光所打出的暗号。在儿子小的时候，吉姆

曾经教他玩过一种游戏，就是利用镜子反射光线、使光线闪动而打出暗号的游戏。根据光线闪动的次数，可以表示出 A、B、C……不同字母。闪动一次代表 A，两次代表 B，三次代表 C……闪动十五次代表 O。

“两次、十五次、两次，就是 B、O、B，啊！是鲍布（Bob）。”

鲍布是吉姆儿子的名字，他今年已经十三岁了，还记得小时候玩的暗号游戏。可是，吉姆不知道鲍布从哪儿把暗号打过来。

日光的暗号



原来日光就是从病房的天花板射进来的。吉姆抬头往上一看，在那油漆过的天花板角落，有一个流通空气的洞口，光线就是由那个洞口斜射进来。

吉姆立刻把床铺拖到洞口下面，然后把椅子放在床上。他站在椅子上，把头探出洞口看看，他的头虽然可以伸出洞口，可是，肩膀却被抵住而无法爬出去。他转动头部向四周寻找。

吉姆所住的病房，是在一栋一层楼建筑物内，每个房间只能收容一名精神病患者。在这栋建筑物旁边，还有一栋二层楼建筑物，每个房间可以收容五到六名患者。在那栋屋子的二楼屋顶上，鲍布正趴着往下看，他手里拿着一面小镜子，利用夕阳的光把暗号传送过来。

鲍布也看到爸爸从洞口伸出来的头，他作势挥挥手，好像是说：“爸爸，请等一下。”一会儿，鲍布就不见了，屋顶上已经没有鲍布的影子。吉姆很紧张，一直转动头到处寻找。

“这个小家伙到底要干什么?”

万一被看护或警卫看到,那就惨了……一想到这里,他开始担心起来。

鲍布像猫在屋顶上走一般,没发出一点声音,一直向父亲那儿爬过去。他打着赤脚,将一双鞋的鞋带绑在一起,就这样挂在脖子上。慢慢的,他已经爬到父亲的身边来了。

“爸爸……”

“鲍布,你怎么搞的?来这里干吗?”吉姆有点生气地问。

“爸爸,我是来救你出去的!”

“什么?你不要乱来,万一被发现了,你也会被关进这座牢狱里。”

“可是,我一心一意想救爸爸出去!因为您被关在这里,我的心里非常难过。”

鲍布说着,眼泪滴答滴答地流了下来,接着,他又说:

“而且还有其他人会来帮爸爸逃离这里!”

“什么?到底是谁?”

“是山姆叔叔。”

“是那个‘微笑’的山姆吗?”

“是的,叔叔说,他无论如何一定要想办法,把你救出去。因为我还是小孩,在这里进进出出,比较不会被警卫发现,所以我才偷偷到爸爸的房间来。山姆叔叔要我这把钥匙交给你。”

鲍布从口袋里拿出一把钥匙。吉姆看着那把钥匙和天真无邪的鲍布说：

“山姆那个家伙又想做坏事了！好呀！他自己的力量不够，又想借用我的。为了达到他的目的，竟然叫一个十二三岁的小孩子来做这种事。太不像话了，怎么可以叫一个还不懂事的孩子拿一把钥匙，来帮一个囚犯越狱？”吉姆忍不住重复嚷着。

“虽然我是一个坏人，可是，我对自己的所作所为非常后悔，现在我正努力做个好人，而他却要把我拖下水，引诱我去做坏事。而且又叫鲍布冒险做这种事，也许他现在正在心里偷笑哪！哼！这个狡猾的恶棍！”

吉姆一想到那个经常微笑的山姆，心里就非常愤怒。

“爸爸，您用这把钥匙赶快逃走吧！山姆叔叔说，您的病房外面有铁丝网，网上的门是用锁锁上的，您可以用这把钥匙打开门。”

“不行，鲍布，爸爸不能这么做，因为爸爸不久就可以出去了。”

“可是，山姆叔叔说，你出院以后还要被关到监狱里去！”

“是的，爸爸的确要在监狱待一段时间，可是，等到我的刑期服满以后，就可以做一个真正的好人了。我曾经对自己发誓：回到社会以后，绝对不再做坏事了。

因为爸爸做了许多坏事，所以必须在监狱里赎罪，你没

有妈妈,也许感觉到寂寞,可是,你是个男孩子,一定要坚强一点,以后不要再来找我了。

山姆是一个大坏蛋,你少去接近他,否则的话,就会和爸爸一样,变成一个坏人,把这把钥匙丢了吧!知道吗?”

“好的,爸爸。”

“你要发誓,以后绝对不去找他。”

“好……我发誓。”

“这样可以了,你回去吧!”

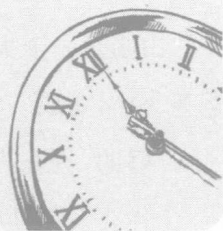
吉姆用很尖锐的口气对着鲍布说,鲍布一直看着父亲,然后慢吞吞地在屋顶爬行,吉姆就这么默默目送儿子离开。

“啊!但愿这个孩子的手背不会出现红色斑记!”吉姆在心里不断地祈祷。

“可是,雷马大夫曾说过,这种病是由祖先遗传的,鲍布的体内一定也有恶魔的血液。如果他受到山姆那个大坏蛋的诱惑,可能也会出现红色斑记,所以绝对不能让他接近山姆。”

吉姆想到这里,非常后悔刚才没有叫鲍布发誓得更彻底一点,他实在有些担心哪!

天 使 园



一年多后，在洛杉矶监狱的典狱长室坐着四个人，他们是典狱长史密斯、精神科医生雷马、还有两个女人。其中一人是一个四十岁左右的妇女，她的气质高雅，两眼大而有神。另一位是个十五岁左右的金发少女，她长得非常漂亮。

那个妇女就是鼎鼎有名的特莉比丝夫人，在洛杉矶，可说是数一数二的有钱人。她是个寡妇，有一副慈善的心肠，专门救济一些不得已而去做坏事的不幸者，或生长在破碎家庭中的孤儿，或那些心智不健全而到处流浪的少年、少女。为了用爱心来教养他们，她利用自己那栋大房子和丈夫遗留下来的庞大财产，成立了一座叫作“天使园”的慈善机构。

这位少女是她的独生女，名字叫芙洛莲思。她和母亲一样，也有一颗善良的心。她身材高挑，蓝眼、金发，睫毛长而密，是一个非常美丽的女孩子。

特莉比丝夫人想把“天使园”交给女儿来继承，而她的